



[PASOS DEL LOGO]

[LOGO SONORO]

[MOTT GREENE:] A principios del siglo XX, casi nadie se preguntaba por qué había océanos y continentes. Wegener es un gran ejemplo de cómo la ciencia se beneficia de personas que vienen de diferentes disciplinas y preguntan, ¿por qué no mirarlo de esta forma? Para un meteorólogo subirse a un globo y volar por el aire es como subirse a un bote y navegar por el mar para un oceanógrafo.

[NAOMI ORESKES:] Se sube a un globo para volar, porque desea tomar mediciones de la atmósfera. No es el mago de Oz, es un científico haciendo ciencia.

[MOTT GREENE:] Wegener volaba tanto como podía y cuando podía. Deseaba escribir el mejor libro de física de la atmósfera, y nunca antes alguien había estudiado la atmósfera del ártico superior.

[NAOMI ORESKES:] Esta es una época de la historia en la que la tarea más emocionante para un científico era explorar el ártico.

[MOTT GREENE:] Era como un viaje de aventuras. Wegener estaba ahí en la noche invernal volando estas enormes cajas tipo cometas con instrumentos de medición y luego trayendo las de vuelta para recuperar sus instrumentos.

[NAOMI ORESKES:] Nadie había dicho que explorar el ártico fuera fácil.

[MOTT GREENE:] Wegener tuvo que aprender cómo cazar focas, manejar un trineo de perros, moverse por el hielo sin sumergirse en aguas abiertas y cómo proteger a sus perros de los osos polares. El viaje por Groenlandia, su tiempo entre los icebergs.

[NAOMI ORESKES:] La forma en que el hielo flota formando rompecabezas.

[MOTT GREENE:] La forma en que los casquetes se parten y se quiebran. Todo esto formaba parte de su imaginación cuando descubrió la deriva continental.

[NAOMI ORESKES:] Yo no lo llamaría un descubrimiento, lo que él tenía era una idea.

[MOTT GREENE:] Fue a su oficina y su compañero le dijo, mira este hermoso atlas que mis padres me regalaron para navidad. Entonces, él le escribió a su prometida, ¿alguna vez notaste cómo América del sur encaja con África? Debo decir que en todo el mundo no hay un niño de más de 12 años que no se haya preguntado lo mismo, ¿No? Puede verse, la diferencia con lo que Wegener vio es que había líneas en el mapa que representaban las profundidades bajo el océano y éstas tienen la misma forma, eso significa que esto es parte de la estructura terrestre, ¿cómo sucedió? Quizás los continentes se movieron y se separaron.

[NAOMI ORESKES:] Era una idea radical por lo innovadora. En Estados Unidos se decía que los continentes estaban fijos. En Europa pensaban que se movían, pero de arriba hacia abajo y Wegener les dijo, están todos equivocados, si se mueven, pero horizontalmente no verticalmente.

[MOTT GREENE:] En 1912 escribió un ensayo y pensó que todos estarían realmente felices, pero por supuesto que no todos estaban felices, todos estaban molestos.

[ROGER MCCOY:] Para comenzar existía un rechazo casi universal a su teoría.

[MOTT GREENE:] El problema es el siguiente, los científicos son muy desconfiados de las novedades fundamentales.

[ROGER MCCOY:] Era considerado ajeno a la comunidad científica ya que no tenía antecedentes académicos en el campo y por lo tanto no se consideraba calificado para hacer declaraciones en la materia, pero lo que él hacía diferente era conectar múltiples evidencias, no sólo relacionadas con la geología sino también con la botánica y la paleontología. Los expertos en botánica respondieron de manera positiva ya que esto explicaba la distribución de las plantas y los animales en todo el mundo.

[NAOMI ORESKES:] En diferentes lugares del mundo podían verse prácticamente los mismos registros fósiles, las columnas estratigráficas eran muy similares también y la gran idea de Wegener era que todo esto se podía explicarse los continentes se movían.

[MOTT GREENE:] Entonces escribió un libro en 1915. La gente decía, esto está mal y esto está mal. En 1920 escribió otro libro y se le ocurrió el término pangea. Después escribió otro en 1922, seguía mejorándolo y mejorándolo. Una cosa es tener una idea, otra diferente es trabajar en ella por 20 o 30 años.

[ROGER MCCOY:] Ese libro todavía está disponible en Amazon.

[NAOMI ORESKES:] La deriva continental era algo que le interesaba, pero nunca fue realmente el foco de su vida científica.

[MOTT GREENE:] El ártico lo atrajo una vez más. Él estaba muy mayor, tenía casi 50 años.

[ROGER MCCOY:] Llegó allí con 98 toneladas de equipaje.

[MOTT GREENE:] Pero las cosas no salieron bien desde el principio.

[ROGER MCCOY:] Muchas cosas salieron mal.

[MOTT GREENE:] El campamento base, en el medio del glaciar, no tenía alimentos suficientes y él dijo que era su responsabilidad reabastecerlo.

[ROGER MCCOY:] Entonces juntó varios trineos.

[MOTT GREENE:] Son las peores condiciones que uno se pueda imaginar, sus compañeros querían marcharse. A la hora del ocaso Wegener los invitó a dar un paseo, los llevó afuera, señaló los glaciares y el cielo y les dijo, estamos tratando de saber cómo funciona todo esto, no importa si vivimos o morimos, lo importante es que el trabajo continúe.

[NAOMI ORESKES:] Creo que es por eso que amo a Alfred Wegener porque realmente no se trataba de él mismo sino de que creía en la ciencia, una gran expedición metafórica.

[MOTT GREENE:] Después de todos los problemas pudieron reabastecer el campamento en medio del glaciar, pero al llegar se dieron cuenta de que no había alimentos suficientes para todo el invierno. Wegener dijo, volveré a la costa. No le gustaba trasladarse en trineo prefería esquiar junto a los perros. Sufrió un ataque cardíaco y falleció. Todavía está allí, el gobierno alemán quiso trasladarlo para un gran funeral. Pero su esposa dijo, no, déjelo allí, está donde desea estar.

[MÚSICA]

[MOTT GREENE:] Su error radicaba en la física del proceso, él pensaba que sucedía demasiado rápido. Esto es lo cierto, los continentes se mueven realmente lo hacen.

[ROGER MCCOY:] De hecho hoy sigue moviéndose.